

**REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE**

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

**FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO****IDENTIFICACIÓN DE LA FUENTE EMISORA DE RUIDO**

Nombre o razón social	TRANSELEC S.A.		
RUT	76555400-4		
Dirección	Ruta L-11 S/N, Sector Rincón de Pataguas, Colbún		
Comuna	Colbún		
Nombre de Zona de emplazamiento (según IPT vigente)	Rural		
Datum	WGS84	Huso	19
Coordenada Norte	6.048.817	Coordenada Este	284.510

**CARACTERIZACIÓN DE LA FUENTE EMISORA DE RUIDO**

Actividad Productiva	<input type="checkbox"/> Industrial	<input type="checkbox"/> Agrícola	<input type="checkbox"/> Extracción	<input type="checkbox"/> Otro
Actividad Comercial	<input type="checkbox"/> Restaurant	<input type="checkbox"/> Taller Mecánico	<input type="checkbox"/> Local Comercial	<input type="checkbox"/> Otro
Actividad Esparcimiento	<input type="checkbox"/> Discoteca	<input type="checkbox"/> Recinto Deportivo	<input type="checkbox"/> Cultura	<input type="checkbox"/> Otro
Actividad de Servicio	<input type="checkbox"/> Religioso	<input type="checkbox"/> Salud	<input type="checkbox"/> Comunitario	<input checked="" type="checkbox"/> Otro
Infraestructura Transporte	<input type="checkbox"/> Terminal	<input type="checkbox"/> Taller de Transporte	<input type="checkbox"/> Estación Intermedia	<input type="checkbox"/> Otro
Infraestructura Sanitaria	<input type="checkbox"/> Planta de Tratamiento	<input type="checkbox"/> Relleno Sanitario	<input type="checkbox"/> Instalación de Distribución	<input type="checkbox"/> Otro
Infraestructura Energética	<input type="checkbox"/> Generadora	<input type="checkbox"/> Distribución Eléctrica	<input type="checkbox"/> Comunicaciones	<input type="checkbox"/> Otro
Faena Constructiva	<input type="checkbox"/> Construcción	<input type="checkbox"/> Demolición	<input type="checkbox"/> Reparación	<input type="checkbox"/> Otro
Otro (Especificar)	Subestación Eléctrica			

**INSTRUMENTAL DE MEDICIÓN**

<b>Identificación sonómetro</b>							
Marca	CIRRUS	Modelo	CR 162B	N° serie	G066126		
Fecha de emisión Certificado de Calibración			28-05-2018				
Número de Certificado de Calibración			SON10180038				
<b>Identificación calibrador</b>							
Marca	CIRRUS	Modelo	CR 514	N° serie	64907		
Fecha de emisión Certificado de Calibración			24-05-2018				
Número de Certificado de Calibración			CAL 201180039				
Ponderación en frecuencia	A		Ponderación temporal	LENTO			
Verificación de Calibración en Terreno	<input checked="" type="checkbox"/> Si		<input type="checkbox"/> No				
Se deberá adjuntar Certificado de Calibración Periódica Vigente para ambos instrumentos.							

**REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE**

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

**FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO****IDENTIFICACIÓN RECEPTOR**

Receptor N°	1				
Calle	Ruta L-11				
Número	S/N				
Comuna	Colbún				
Datum	19	Huso	19		
Coordenada Norte	6.048.791	Coordenada Este	284.468		
Nombre de Zona de emplazamiento (según IPT vigente)	Rural				
N° de Certificado de Informaciones Previas*					
Zonificación DS N° 38/11 MMA	<input type="checkbox"/> I	<input type="checkbox"/> II	<input type="checkbox"/> III	<input type="checkbox"/> IV	<input checked="" type="checkbox"/> Rural
* Adjuntar Certificado de Informaciones Previas (Si corresponde, según consideraciones de Art. 8°, D.S. N° 38/11 MMA)					

**IDENTIFICACIÓN DE LA FUENTE EMISORA DE RUIDO**

Fecha medición	12-12-2019				
Hora inicio medición	21:15				
Hora término medición	0:30				
Periodo de medición	<input type="checkbox"/> 7:00 a 21:00 h	<input checked="" type="checkbox"/> 21:00 a 7:00 h			
Lugar de medición	<input type="checkbox"/> Medición Interna	<input checked="" type="checkbox"/> Medición Externa			
Descripción del lugar de medición	Frontis de casa habitación				
Condiciones de ventana (en caso de medición interna)	<input type="checkbox"/> Ventana Abierta		<input type="checkbox"/> Ventana Cerrada		
Identificación ruido de fondo	Tránsito esporádico de vehículos, animales (perros), insectos (grillos) y otros que				
Temperatura [°C]		Humedad [%]		Velocidad de viento [m/s]	

Nombre y firma profesional de terreno o Inspector Ambiental (IA)	Patricio Bustos Z.				
Institución, Empresa o Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental (ETFA)					

**Nota:**

- Se deberá imprimir y completar esta página para cada receptor evaluado.
- Se podrán incluir fotografías del punto donde se ubique el sonómetro para la realización de la medición.
- Los datos de Temperatura, Humedad Relativa y Velocidad de viento, corresponderá para mediciones realizadas en el exterior.

**REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE**

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

**FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO****IDENTIFICACIÓN RECEPTOR**

Receptor N°	2				
Calle	Ruta L-11 S/N, Rincón de Pataguas				
Número	S/N				
Comuna	0				
Datum	WGS84	Huso	19		
Coordenada Norte	6.053.281	Coordenada Este	229.016		
Nombre de Zona de emplazamiento (según IPT vigente)	Rural				
N° de Certificado de Informaciones Previas*					
Zonificación DS N° 38/11 MMA	<input type="checkbox"/> I	<input type="checkbox"/> II	<input type="checkbox"/> III	<input type="checkbox"/> IV	<input checked="" type="checkbox"/> Rural
* Adjuntar Certificado de Informaciones Previas (Si corresponde, según consideraciones de Art. 8°, D.S. N° 38/11 MMA)					

**IDENTIFICACIÓN DE LA FUENTE EMISORA DE RUIDO**

Fecha medición	12-12-2019				
Hora inicio medición	21:15				
Hora término medición	0:30				
Periodo de medición	<input type="checkbox"/> 7:00 a 21:00 h	<input checked="" type="checkbox"/> 21:00 a 7:00 h			
Lugar de medición	<input type="checkbox"/> Medición Interna	<input checked="" type="checkbox"/> Medición Externa			
Descripción del lugar de medición	Patio interior de casa habitación				
Condiciones de ventana (en caso de medición interna)	<input type="checkbox"/> Ventana Abierta	<input type="checkbox"/> Ventana Cerrada			
Identificación ruido de fondo	Insectos				
Temperatura [°C]		Humedad [%]		Velocidad de viento [m/s]	

Nombre y firma profesional de terreno o Inspector Ambiental (IA)	Patricio Bustos Z.		
Institución, Empresa o Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental (ETFA)			

**Nota:**

- Se deberá imprimir y completar esta página para cada receptor evaluado.
- Se podrán incluir fotografías del punto donde se ubique el sonómetro para la realización de la medición.
- Los datos de Temperatura, Humedad Relativa y Velocidad de viento, corresponderá para mediciones realizadas en el exterior.

**REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE**

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

**FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO****IDENTIFICACIÓN RECEPTOR**

Receptor N°	3				
Calle	Ruta L-11				
Número	S/N				
Comuna	Colbún				
Datum	WGS84	Huso	19		
Coordenada Norte	6.048.766	Coordenada Este	284.466		
Nombre de Zona de emplazamiento (según IPT vigente)	Rural				
N° de Certificado de Informaciones Previas*					
Zonificación DS N° 38/11 MMA	<input type="checkbox"/> I	<input type="checkbox"/> II	<input type="checkbox"/> III	<input type="checkbox"/> IV	<input checked="" type="checkbox"/> Rural
* Adjuntar Certificado de Informaciones Previas (Si corresponde, según consideraciones de Art. 8°, D.S. N° 38/11 MMA)					

**IDENTIFICACIÓN DE LA FUENTE EMISORA DE RUIDO**

Fecha medición	12-12-2019				
Hora inicio medición	21:15				
Hora término medición	0:30				
Periodo de medición	<input type="checkbox"/> 7:00 a 21:00 h	<input checked="" type="checkbox"/> 21:00 a 7:00 h			
Lugar de medición	<input type="checkbox"/> Medición Interna	<input checked="" type="checkbox"/> Medición Externa			
Descripción del lugar de medición	Frontis de casa habitación				
Condiciones de ventana (en caso de medición interna)	<input type="checkbox"/> Ventana Abierta	<input type="checkbox"/> Ventana Cerrada			
Identificación ruido de fondo	Tránsito esporádico de vehículos, animales (perros), insectos (grillos) y otros que				
Temperatura [°C]		Humedad [%]		Velocidad de viento [m/s]	

Nombre y firma profesional de terreno o Inspector Ambiental (IA)	Patricio Bustos Z.	
Institución, Empresa o Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental (ETFA)		

**Nota:**

- Se deberá imprimir y completar esta página para cada receptor evaluado.
- Se podrán incluir fotografías del punto donde se ubique el sonómetro para la realización de la medición.
- Los datos de Temperatura, Humedad Relativa y Velocidad de viento, corresponderá para mediciones realizadas en el exterior.

**REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE**

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

**FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO****IDENTIFICACIÓN RECEPTOR**

Receptor N°	4			
Calle	Ruta L-11			
Número	S/N			
Comuna	Colbún			
Datum	WGS84	Huso	19	
Coordenada Norte	6.048.671	Coordenada Este	284.469	
Nombre de Zona de emplazamiento (según IPT vigente)	Rural			
N° de Certificado de Informaciones Previas*				
Zonificación DS N° 38/11 MMA	<input type="checkbox"/> I	<input type="checkbox"/> II	<input type="checkbox"/> III	<input type="checkbox"/> IV
	<input checked="" type="checkbox"/> Rural			
* Adjuntar Certificado de Informaciones Previas (Si corresponde, según consideraciones de Art. 8°, D.S. N° 38/11 MMA)				

**IDENTIFICACIÓN DE LA FUENTE EMISORA DE RUIDO**

Fecha medición	12-12-2019			
Hora inicio medición	21:15			
Hora término medición	0:30			
Periodo de medición	<input type="checkbox"/> 7:00 a 21:00 h	<input checked="" type="checkbox"/> 21:00 a 7:00 h		
Lugar de medición	<input type="checkbox"/> Medición Interna	<input checked="" type="checkbox"/> Medición Externa		
Descripción del lugar de medición	Frontis de casa habitación			
Condiciones de ventana (en caso de medición interna)	<input type="checkbox"/> Ventana Abierta	<input type="checkbox"/> Ventana Cerrada		
Identificación ruido de fondo	Animales (perros), insectos (grillos) y otros que no afectan la actividad de			
Temperatura [°C]		Humedad [%]		Velocidad de viento [m/s]

Nombre y firma profesional de terreno o Inspector Ambiental (IA)	Patricio Bustos Z.	
Institución, Empresa o Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental (ETFA)		

**Nota:**

- Se deberá imprimir y completar esta página para cada receptor evaluado.
- Se podrán incluir fotografías del punto donde se ubique el sonómetro para la realización de la medición.
- Los datos de Temperatura, Humedad Relativa y Velocidad de viento, corresponderá para mediciones realizadas en el exterior.

## FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO

☐ Croquis

☒ Imagen Satelital







Origen de la imagen Satelital

Google Earth

Escala de la imagen Satelital

### LEYENDA DE CROQUIS O IMAGEN UTILIZADA

Datum		WGS 84		Huso		19	
Fuentes				Receptores			
Símbolo	Nombre	Coordenadas		Símbolo	Nombre	Coordenadas	
	Subestación Ancoa	N	6.048.817		R-1	N	6.048.791
		E	284.510			E	284.468
	Ruido de fondo N.º 1	N	6.048.105		R-2	N	6.053.281
		E	283.521			E	229.016
	Ruido de fondo N.º 2	N	6.047.342		R-3	N	6.048.766
		E	284.126			E	284.466
		N			R-4	N	6.048.671
		E				E	284.469

Se podrán adjuntar fotografías, considerando como máximo una (1) por fuente y dos (2) por lugar de medición (Ver anexo fotográfico).

# REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

## FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO

### REGISTRO DE MEDICIÓN DE RUIDO DE FUENTE EMISORA

Identificación Receptor N°	1
<input type="checkbox"/> Medición Interna (tres puntos)	<input checked="" type="checkbox"/> Medición externa (un punto)

	NPSeq		NPSmin		NPSmáx
Punto 1	48	→	47,7	→	58,4
	48,4	→	46,9	→	53,9
	48,1	→	46,8	→	49,8

	NPSeq		NPSmin		NPSmáx
Punto 2		→		→	
		→		→	
		→		→	

	NPSeq		NPSmin		NPSmáx
Punto 3		→		→	
		→		→	
		→		→	

### REGISTRO DE RUIDO DE FONDO

Ruido de fondo afecta la medición	<input checked="" type="checkbox"/> Si	<input type="checkbox"/> No	
Fecha:	09-01-2020	Hora:	0:30

	5'	10'	15'	20'	25'	30'
NPSeq	50,7	38,6	40,9			

### Observaciones:

Medición de ruido de fondo se realizó considerando un lugar (RF-2) de similar a condición a la del receptor y su entorno.

**FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO**

**REGISTRO DE MEDICIÓN DE RUIDO DE FUENTE EMISORA**

Identificación Receptor N°	2
<input type="checkbox"/> Medición Interna (tres puntos)	<input checked="" type="checkbox"/> Medición externa (un punto)

	NPSeq	NPSmin	NPSmáx
Punto 1	47,4	45,5	54,2
	47,2	45,7	51,1
	48,3	47,6	50,9

	NPSeq	NPSmin	NPSmáx
Punto 2			

	NPSeq	NPSmin	NPSmáx
Punto 3			

**REGISTRO DE RUIDO DE FONDO**

Ruido de fondo afecta la medición	<input checked="" type="checkbox"/> Si	<input type="checkbox"/> No
Fecha:	12-12-2019	Hora:

	5'	10'	15'	20'	25'	30'
NPSeq	36	37				

**Observaciones:**

Medición de ruido de fondo se realizó considerando un lugar (RF-1) similar a la ubicación y condición del entorno del receptor.



# **REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE**

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

## **FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO**

### **REGISTRO DE MEDICIÓN DE RUIDO DE FUENTE EMISORA**

Identificación Receptor N°	3
<input type="checkbox"/> Medición Interna (tres puntos)	<input checked="" type="checkbox"/> Medición externa (un punto)

	NPSeq		NPSmin		NPSmáx
	48	→	47,7	→	56,1
Punto 1	48,2	→	48,9	→	57,2
	47,4	→	46,6	→	48,6

	NPSeq		NPSmin		NPSmáx
		→		→	
Punto 2		→		→	
		→		→	

	NPSeq		NPSmin		NPSmáx
		→		→	
Punto 3		→		→	
		→		→	

### **REGISTRO DE RUIDO DE FONDO**

Ruido de fondo afecta la medición	<input checked="" type="checkbox"/> Si	<input type="checkbox"/> No
Fecha:	09-01-2020	Hora: 0:30

	5'	10'	15'	20'	25'	30'
NPSeq	50,7	38,6	40,9			

### **Observaciones:**

Medición de ruido de fondo se realizó considerando un lugar (RF-2) de similar a condición a la del receptor y su entorno.

# REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

## FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO

### REGISTRO DE MEDICIÓN DE RUIDO DE FUENTE EMISORA

Identificación Receptor N°	4
<input type="checkbox"/> Medición Interna (tres puntos)	<input checked="" type="checkbox"/> Medición externa (un punto)

	NPSeq		NPSmin		NPSmáx
Punto 1	47,7	→	46,1	→	50,2
	48,2	→	45,3	→	52,2
	49,3	→	45,8	→	54,2

	NPSeq		NPSmin		NPSmáx
Punto 2		→		→	
		→		→	
		→		→	

	NPSeq		NPSmin		NPSmáx
Punto 3		→		→	
		→		→	
		→		→	

### REGISTRO DE RUIDO DE FONDO

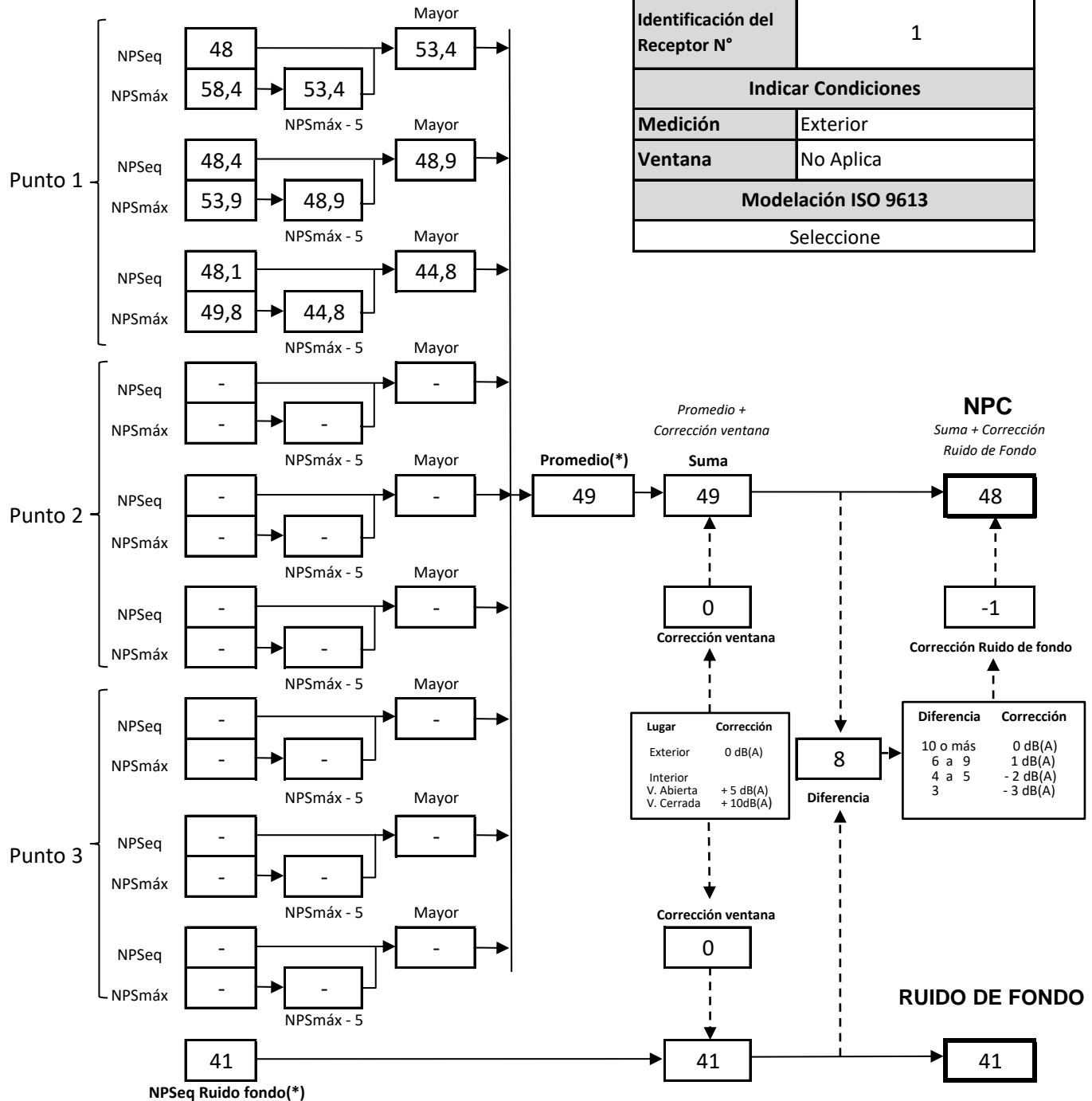
Ruido de fondo afecta la medición	<input checked="" type="checkbox"/> Si	<input type="checkbox"/> No	
Fecha:	09-01-2020	Hora:	0:30

	5'	10'	15'	20'	25'	30'
NPSeq	50,7	38,6	40,9			

### Observaciones:

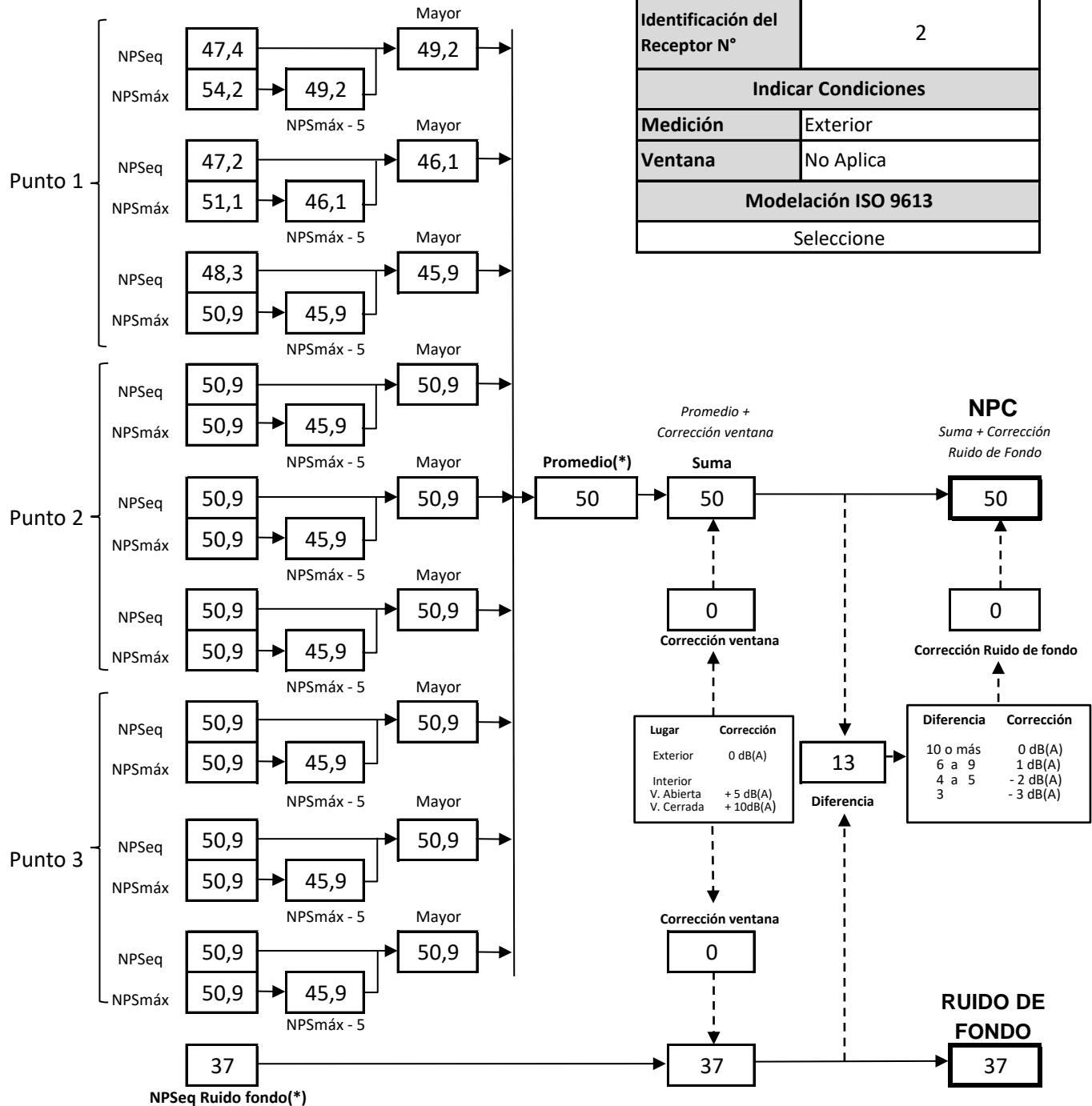
Medición de ruido de fondo se realizó considerando un lugar (RF-2) de similar a condición a la del receptor y su entorno.

Información del Receptor	
Identificación del Receptor N°	1
Indicar Condiciones	
Medición	Exterior
Ventana	No Aplica
Modelación ISO 9613	
Seleccione	



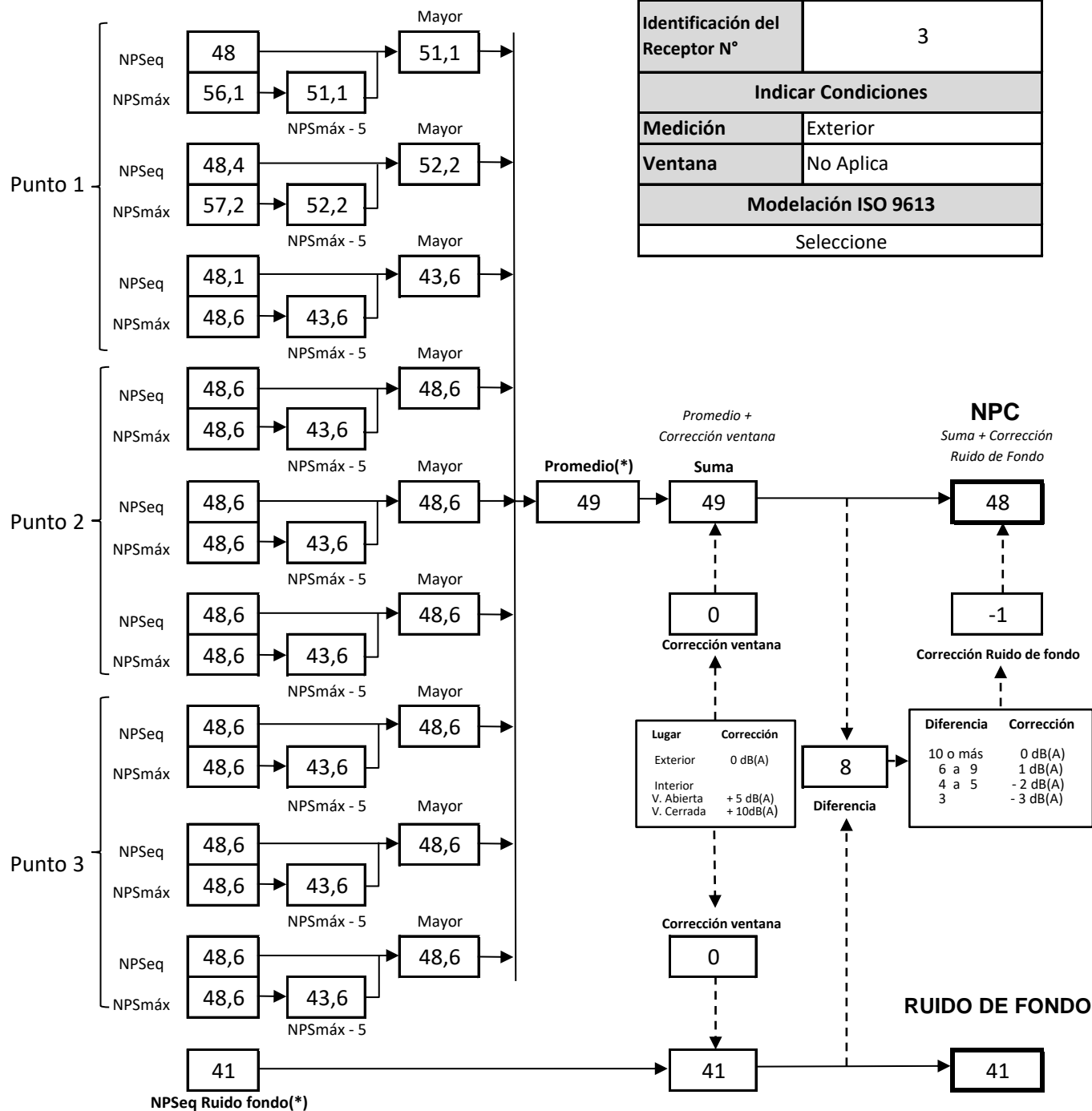
(\*) Aproximar a números enteros

Información del Receptor	
Identificación del Receptor N°	2
Indicar Condiciones	
Medición	Exterior
Ventana	No Aplica
Modelación ISO 9613	
Seleccione	



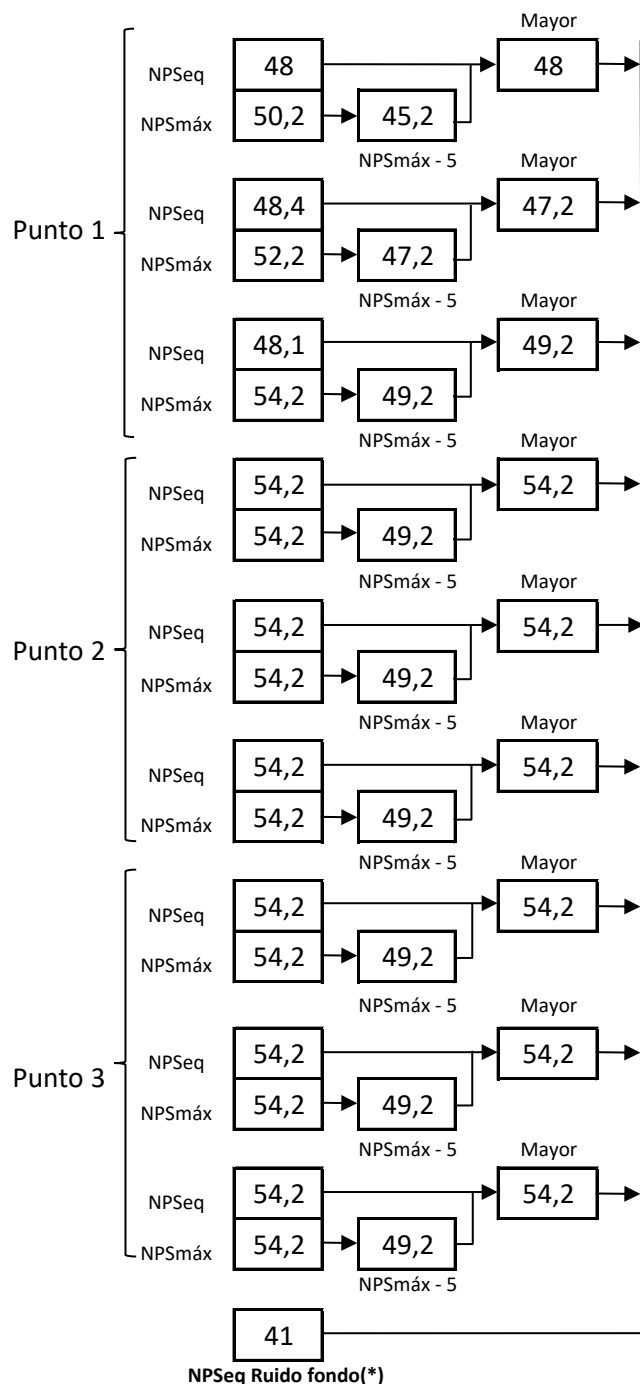
(\*) Aproximar a números enteros

Información del Receptor	
Identificación del Receptor N°	3
Indicar Condiciones	
Medición	Exterior
Ventana	No Aplica
Modelación ISO 9613	
<div> <div>Seleccione</div> </div>	

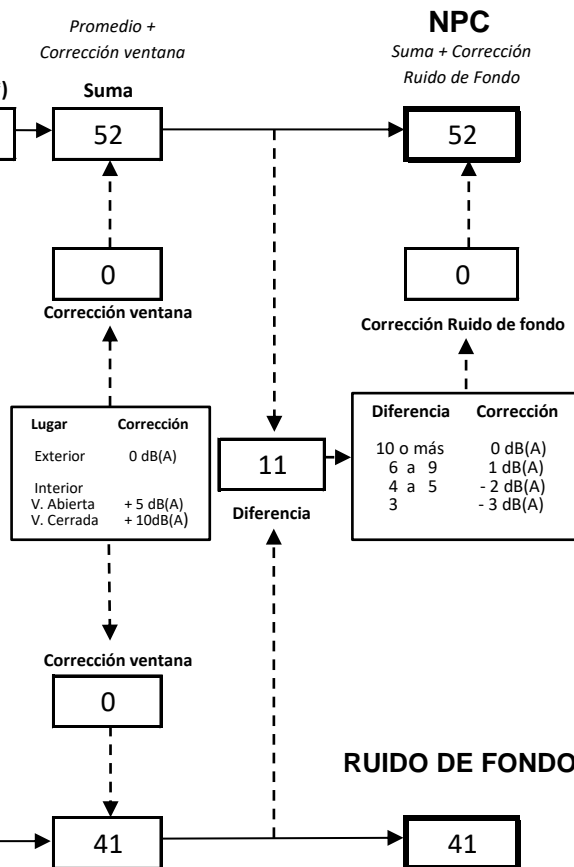


(\*) Aproximar a números enteros

# FICHA DE EVALUACIÓN DE NIVELES DE RUIDO



Información del Receptor	
Identificación del Receptor N°	4
Indicar Condiciones	
Medición	Exterior
Ventana	No Aplica
Modelación ISO 9613	
Seleccione	



(\*) Aproximar a números enteros

**REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE**

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

**FICHA DE EVALUACIÓN DE NIVELES DE RUIDO****TABLA DE EVALUACIÓN**

Receptor N°	NPC [dBA]	Ruido de Fondo [dBA]	Zona DS N°38	Periodo (Diurno/Nocturno)	Límite [dBA]	Estado (Supera/No Supera)
1	48	41	Rural	Nocturno	51	No Supera
2	50	36	Rural	Nocturno	46	Supera
3	48	41	Rural	Nocturno	51	No Supera
4	47	41	Rural	Nocturno	51	No Supera
			Selecione	Selecione	-	-
			Selecione	Selecione	-	-
			Selecione	Selecione	-	-
			Selecione	Selecione	-	-
			Selecione	Selecione	-	-
			Selecione	Selecione	-	-

**OBSERVACIONES**

La actividad contempló una jornada de medición de ruido, realizada en horario nocturno en cada una de las fuentes identificadas (1 a 4). La fuente se encontraba operando al momento de la medición, advirtiéndose ruidos propios de sistemas de transmisión eléctrica (efecto corona). El ruido de fondo, corresponde principalmente a animales, insectos y tránsito esporádico de vehículos, lo que no interfiere con la actividad de medición.

Se realizó medición de ruido de fondo (basal) en 2 lugares, considerando que fueran representativos de los respectivos receptores sensibles. Para el receptor N.º 2 se realizó medición de ruido de fondo el día 12-12-2019, en lugar que identificado como RF-1. Para los receptores N.º 1, N.º 3 y N.º 4, se realizó medición de ruido de fondo el día 09-01-2019, considerando que estos receptores se ubican a orillas de la Ruta, se escogió un lugar de la misma condición (a orillas de ruta) denominado RF-2.

**ANEXOS**

N°	Descripción
1	Acta de inspección 12-12-2019
2	Acta de inspección 09-01-2020
3	Informe de calibración sonómetro
4	Informe de calibración calibrador

**RESPONSABLE DEL REPORTE (Llenar sólo ETFA)**

Fecha del reporte	
Nombre Representante Legal	
Firma Representante Legal	

## REGISTRO GRÁFICO



Fotografía de la fuente captada durante la actividad de medición de ruido.



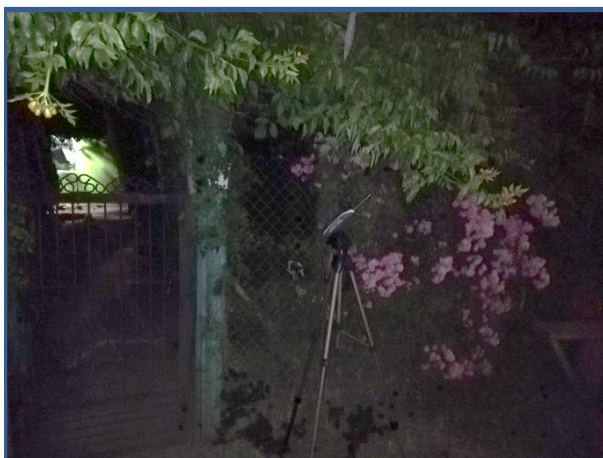
Fotografía captada en Receptor 1 al momento de la medición.



Fotografía captada en el Receptor 2 al momento de la medición.



Fotografía captada en el Receptor 3 al momento de la medición.



Fotografía captada en el Receptor 4 al momento de la medición.